

DECYZJA KOMISJI**z dnia 14 grudnia 2006 r.****w sprawie rozliczenia rachunków niektórych agencji płatniczych w Niemczech i Zjednoczonym Królestwie dotyczących wydatków finansowanych przez Sekcję Gwarancji Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej (EFOGR) za rok budżetowy 2003***(notyfikowana jako dokument nr C(2006) 6506)***(Jedynie teksty w językach angielskim i niemieckim są autentyczne)**

(2006/936/WE)

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1258/1999 z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej⁽¹⁾, w szczególności jego art. 7 ust. 3,

po konsultacji z Komitetem Funduszu,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Decyzje Komisji 2004/451/WE⁽²⁾ i 2005/738/WE⁽³⁾ rozliczyły za rok budżetowy 2003 rachunki wszystkich agencji płatniczych z wyjątkiem niemieckiej agencji płatniczej „Bayern-Umwelt” i brytyjskich agencji płatniczych „DARD” i „NAW”.
- (2) Po przekazaniu nowych informacji przez Niemcy i Zjednoczone Królestwo i po przeprowadzeniu dodatkowych kontroli, Komisja może teraz podjąć decyzję co do kompletności, dokładności i prawdziwości rachunków przedstawionych przez niemiecką agencję płatniczą „Bayern-Umwelt” i brytyjskie agencje płatnicze „DARD” i „NAW”.
- (3) Rozliczając rachunki odnośnej niemieckiej agencji płatniczej i odnośnych brytyjskich agencji płatniczych, Komisja musi uwzględnić kwoty już potrącone Niemcom i Zjednoczonemu Królestwu na podstawie decyzji 2004/451/WE i decyzji 2005/738/WE.

- (4) Zgodnie z art. 7 ust. 3 akapit drugi rozporządzenia (WE) nr 1258/1999 niniejsza decyzja nie stanowi uszczerbku dla późniejszych decyzji Komisji wykluczających z finansowania wspólnotowego wydatki dokonane niezgodnie z przepisami Wspólnoty,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Rachunki niemieckiej agencji płatniczej „Bayern-Umwelt” i brytyjskich agencji płatniczych „DARD” i „NAW” w odniesieniu do wydatków finansowanych przez Sekcję Gwarancji Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej (EFOGR) za rok budżetowy 2003 niniejszym zostają rozliczone.

Kwoty do pobrania od państw członkowskich, których to dotyczy, lub do wypłacenia im z tytułu niniejszej decyzji, określone są w Załączniku.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja skierowana jest do Republiki Federalnej Niemiec oraz Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej.

Sporządzono w Brukseli, dnia 14 grudnia 2006 r.

W imieniu Komisji
Mariann FISCHER BOEL
Członek Komisji

⁽¹⁾ Dz.U. L 160 z 26.6.1999, str. 103.

⁽²⁾ Dz.U. L 193 z 1.6.2004, str. 102.

⁽³⁾ Dz.U. L 276 z 21.10.2005, str. 58.

ZAŁĄCZNIK

ROZLICZENIE RACHUNKÓW AGENCJI PŁATNICZYCH ROK BUDŻETOWY 2003

Kwoty do pobrania lub do wypłacenia państwowym członkowskim (PC)

PC	Wydatki w roku budżetowym 2003				Razem po uwzględnieniu odliczeń i odroczeń	Zaliczki wypłacone PC na rok budżetowy	Kwota do pobrania (-) lub do wypłacenia (+) PC	Kwota pobrana (-) lub wypłacona (+) PC na mocy decyzji 2004/451/WE	Kwota pobrana (-) lub wypłacona (+) PC na mocy decyzji 2005/738/WE	Kwota do pobrania (-) lub wypłacenia (+) PC na mocy niniejszej decyzji (*)					
	Rozliczone		wylączone z rozliczenia								Razem a + b	Odliczenia lub odroczenia w całym roku budżetowym	Kwota pobrana (-) lub wypłacona (+) PC na mocy decyzji 2004/451/WE	Kwota pobrana (-) lub wypłacona (+) PC na mocy decyzji 2005/738/WE	Kwota do pobrania (-) lub wypłacenia (+) PC na mocy niniejszej decyzji (*)
	= wydatki deklarowane w oświadczeniu rocznym		= wydatki deklarowane w oświadczeniu miesięcznym												
	a	b	c = a + b	d	e = c + d	f	g = e - f	h	i	j = g - h - i					
DE	EUR	5 843 458 385,40	0,00	5 843 458 385,40	5 843 126 038,79	5 843 311 780,61	- 185 741,82	- 185 741,82	0,00	0,00					
UK	GBP	2 651 252 709,66	0,00	2 651 252 709,66	2 617 299 126,82	2 639 372 167,88	- 22 073 041,06	- 22 427 320,95	219 475,18	134 804,71					

(*) Kurs wymiany waluty: Art. 7 (2) Rozporządzenia Komisji (WE) nr 883/2006.

- 1) Do obliczania kwoty do pobrania lub do wypłacenia państwu członkowskiemu, bierze się pod uwagę kwotę deklarowanych rocznych wydatków rozliczonych (kol. a) lub sumę deklarowanych wydatków miesięcznych (kol. b)
- 2) Odliczenia i odroczenia wynikają z systemu zaliczkowego oraz korekt za nieprzestrzeżenie terminów płatności stwierdzone w sierpniu, wrześniu i październiku 2003 r.

PC	05070106 (ex-1a)	05070108 (ex-1b)	Razem (= j)
	k	l	m = k + l
DE	EUR	0,00	0,00
UK	GBP	131 054,59	3 750,12
			134 804,71

3) Nomenclature 2007: 05070106, 05070108